

СОГЛАШЕНИЕ
о премиях, присуждаемых Российской и Польской академиями наук
за важные научные результаты, полученные в ходе совместных
исследований учеными двух стран

I. Общие положения

1. Российская академия наук и Польская академия наук учреждают одну совместную премию для поощрения ученых двух Академий за наиболее важные результаты, полученные при проведении совместных исследований.

2. Результаты конкурса работ на соискание премии утверждаются президиумами обеих Академий. Конкурсы будут проводиться один раз в три года, вручение премии будет производиться в четвертом квартале последнего года трехлетнего периода.

3. На конкурс могут быть представлены работы или серии работ единой тематики, выполненные коллективом ученых из научных учреждений РАН и ПАН. Число участников выдвигаемых на конкурс совместных проектов не должно превышать пяти человек с каждой стороны, при этом количество участников совместных исследований с российской и польской стороны может быть неодинаковым.

4. Размер премиального фонда составляет 5000 (пять тысяч) долларов США. Половину этой суммы Российская академия наук будет выплачивать российским участникам совместных исследований в российских рублях, вторую половину суммы в польских злотых будет выплачивать своим лауреатам Польская академия наук.

Ученые, удостоенные премии, получают дипломы, подписанные президентами РАН и ПАН.

II. Выдвижение работ на соискание премии РАН и ПАН

5. Информацию о проведении очередного конкурса Академии публикуют в своих информационных периодических изданиях ("Вестник Российской академии наук" и "Nauka" Польской академии наук) не позднее, чем за шесть месяцев до срока присуждения премии.

6. Право выдвижения работ на соискание премий предоставляется научным учреждениям РАН и ПАН, а также действительным членам и членам-корреспондентам обеих Академий.

7. Работы, представляемые на конкурс, должны одновременно направляться в президиумы двух Академий с пометкой "На соискание премий

РАН и ПАН". Заявочные материалы (представляются в четырех экземплярах) должны содержать:

- аргументированный отзыв о работе, включающий оценку результатов совместных исследований, их значения для науки и практики;
- копии научных публикаций, техническую документацию и другие материалы, свидетельствующие о важности полученных результатов;
- сведения об иностранной организации-партнере и условиях сотрудничества;
- сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, краткая научная биография (CV), место работы, должность, информация о вкладе каждого из авторов в совместную работу.

III. Рассмотрение работ комиссией экспертов

8. Научная оценка всех поступивших на конкурс работ и рекомендация кандидатов для присуждения премий производятся комиссиями экспертов РАН и ПАН, учрежденными при президиумах двух Академий. Состав комиссий экспертов каждая Академия определяет самостоятельно.

9. Порядок голосования и соотношение голосов, необходимое для принятия решения, каждая Академия устанавливает самостоятельно.

10. Члены комиссий экспертов, являющиеся соискателями премии, не имеют права участвовать в рецензировании, обсуждении и голосовании представленных на конкурс работ. Кандидаты на получение премии исключаются из состава комиссии до следующего конкурса, а на их место назначаются новые члены комиссии.

11. Каждую представленную на конкурс работу комиссии экспертов направляют на экспертизу не менее чем трем рецензентам – ведущим специалистам в соответствующей области науки.

12. Председатели комиссий экспертов РАН и ПАН не позднее, чем за три месяца до срока присуждения премии, взаимно обмениваются информацией о всех поступивших на конкурс работах.

13. Предложения комиссий экспертов РАН и ПАН обсуждаются на заседании Российско – Польской комиссии по межакадемическим премиям, состоящей из восьми членов (по четыре представителя от каждой Академии). Из числа четырех членов двусторонней комиссии каждая Академия назначает секретаря соответствующей части двусторонней комиссии. Секретари принимают участие в заседаниях двусторонней комиссии с правом решающего голоса. Российско – Польская комиссия имеет право приглашать на свои заседания в качестве экспертов специалистов в различных областях науки.

14. Российско – Польская комиссия проводит заседание не позднее, чем за два месяца до срока присуждения премии, поочередно в России и Польше. Обязанности председателя на заседании двусторонней комиссии выполняет представитель принимающей Академии. Решение принимается простым большинством голосов в ходе тайного голосования членов двусторонней комиссии, присутствующих на заседании.

15. Российско – Польская комиссия представляет свои предложения президиумам обеих Академий, которые принимают окончательное решение о присуждении премии.

IV. Заключительные положения

16. Постановления президиумов РАН и ПАН о присуждении премии, сведения о лауреатах и краткая информация о премированной работе будут публиковаться в информационных периодических изданиях обеих Академий ("Вестник Российской академии наук" и "Nauka" Польской академии наук).

17. Положения настоящего Соглашения могут быть изменены или дополнены по взаимной договоренности Академий; все изменения и дополнения должны быть зафиксированы в письменной форме.

18. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и будет действовать в течение пяти лет. Если за шесть месяцев до окончания срока действия настоящего Соглашения ни одна из Академий письменно не уведомит другую Академию о денонсации Соглашения, срок его действия автоматически продлевается на следующие пять лет.

Настоящее Соглашение составлено и подписано в Москве 16 октября 2001 г. в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

За Российскую академию наук

За Польскую академию наук

Президент
Российской академии наук
академик Ю.С.Осипов

Президент
Польской академии наук
академик Мирослав Моссаковский